

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH THANH HÓA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 1206 /QĐ-UBND

Thanh Hóa, ngày 28 tháng 3 năm 2024

### **QUYẾT ĐỊNH**

**Về việc phê duyệt tiếp nhận khoản viện trợ thực hiện dự án “Xây dựng mới gồm 04 phòng học và hệ thống wc khép kín, 01 phòng công vụ và wc khép kín, 01 bếp ăn, 01 không gian đa năng cho điểm trường mầm non Cáo Đạo Nèo Công, xã Lương Ngoại, huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa” do Tổ chức VNHELP - quốc tịch Hoa Kỳ tài trợ**

### **CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH THANH HÓA**

*Căn cứ Luật Tổ chức Chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015; Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;*

*Căn cứ Nghị định số 80/2020/NĐ-CP ngày 08 tháng 7 năm 2020 của Chính phủ về việc quản lý và sử dụng viện trợ không hoàn lại không thuộc hỗ trợ phát triển chính thức của các cơ quan, tổ chức, cá nhân nước ngoài dành cho Việt Nam;*

*Căn cứ Nghị định số 58/2022/NĐ-CP ngày 31 tháng 8 năm 2022 của Chính phủ về đăng ký và quản lý hoạt động của các tổ chức phi chính phủ nước ngoài tại Việt Nam;*

*Căn cứ Thông tư số 23/2022/TT-BTC ngày 06 tháng 4 năm 2022 của Bộ trưởng Bộ Tài chính về hướng dẫn quản lý tài chính Nhà nước đối với nguồn viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách Nhà nước;*

*Căn cứ Quyết định số 05/2024/QĐ-UBND ngày 02/02/2024 của UBND tỉnh Thanh Hóa về việc ban hành Quy chế quản lý và sử dụng viện trợ không hoàn lại không thuộc hỗ trợ phát triển chính thức của các cơ quan, tổ chức, cá nhân nước ngoài dành cho Việt Nam được thực hiện trên địa bàn tỉnh Thanh Hóa; đính chính tại Quyết định số 928/QĐ-UBND ngày 07/3/2024 của UBND tỉnh Thanh Hóa;*

*Căn cứ hồ sơ đề nghị phê duyệt tiếp nhận khoản viện trợ thực hiện dự án của UBND huyện Bá Thước nộp ngày 08 tháng 3 năm 2024; ý kiến tham gia của các cơ quan liên quan;*

*Theo đề nghị của Giám đốc Sở Kế hoạch và Đầu tư tại Tờ trình số 1827/TTr-SKHĐT ngày 25 tháng 3 năm 2024.*

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Phê duyệt tiếp nhận khoản viện trợ thực hiện dự án “Xây dựng mới gồm 04 phòng học và hệ thống wc khép kín, 01 phòng công vụ và wc khép kín, 01 bếp ăn, 01 không gian đa năng cho điểm trường mầm non Cáo Đạo Nèo Công, xã Lương Ngoại, huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa” do Tổ chức Vietnam Health, Education and Literature Projects (VNHELP) - quốc tịch Hoa Kỳ tài trợ, với nội dung như sau:

1. Tên dự án: Xây dựng mới gồm 04 phòng học và hệ thống wc khép kín, 01 phòng công vụ và wc khép kín, 01 bếp ăn, 01 không gian đa năng cho điểm trường mầm non Cáo Đạo Nèo Công, xã Lương Ngoại, huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa.

2. Cơ quan chủ quản: Ủy ban nhân dân tỉnh Thanh Hóa.

3. Chủ khoản viện trợ (chủ dự án): Ủy ban nhân dân huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa.

4. Bên cung cấp viện trợ: Tổ chức Vietnam Health, Education and Literature Projects (VNHELP) - quốc tịch Hoa Kỳ.

5. Mục tiêu và kết quả chủ yếu của dự án: Xây dựng mới các phòng học, phòng công vụ, bếp ăn, không gian đa năng tại điểm trường mầm non Cáo Đạo Nèo Công, xã Lương Ngoại, huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa, nhằm tạo điều kiện cho giáo viên và học sinh có môi trường giảng dạy và học tập sạch, đẹp, an toàn, góp phần phát triển kinh tế - văn hóa - xã hội cho đồng bào trong vùng có điều kiện kinh tế khó khăn.

6. Địa điểm thực hiện dự án: Tại thôn Đạo, xã Lương Ngoại, huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa.

7. Thời gian thực hiện: Từ thời điểm Tổ chức VNHELP - quốc tịch Hoa Kỳ được cơ quan có thẩm quyền gia hạn Giấy đăng ký hoạt động tại Việt Nam đến thời điểm kết thúc dự án (không quá ngày 31/12/2024 theo thời hạn cam kết viện trợ của Tổ chức VNHELP - quốc tịch Hoa Kỳ tại Văn bản thông báo tài trợ VNHelp/School/24/01 ngày 07/3/2024 và thời hạn gia hạn Giấy đăng ký hoạt động tại Việt Nam của Tổ chức).

8. Tổng vốn dự án: 67.500 USD, tương đương 1.620.000.000 VNĐ.

Trong đó:

a) Vốn viện trợ không hoàn lại từ Tổ chức VNHELP - quốc tịch Hoa Kỳ: 67.500 USD, tương đương 1.620.000.000 VNĐ.

b) Vốn đối ứng: Không.

c) Vốn do các bên quản lý, thực hiện theo Nội dung văn kiện của UBND huyện Bá Thước đề xuất:

- UBND huyện Bá Thước quản lý và thực hiện:

+ Tiền mặt: Không.

+ Hiện vật: Không.

- Tổ chức VNHELP - quốc tịch Hoa Kỳ quản lý và thực hiện:

+ Tiền mặt: 67.500 USD, tương đương 1.620.000.000 VNĐ.

+ Hiện vật: Không.

9. Cơ chế tài chính áp dụng đối với khoản viện trợ: Thuộc nguồn thu ngân sách Nhà nước.

10. Phương thức quản lý, thực hiện: Chủ dự án, Tổ chức VNHELP - quốc tịch Hoa Kỳ quản lý và thực hiện dự án theo quy định tại Chương III Nghị định số 80/2020/NĐ-CP ngày 08/7/2020 của Chính phủ và Điều 13 Thông tư số 23/2022/TT-BTC ngày 06/4/2022 của Bộ trưởng Bộ Tài chính.

## **Điều 2. Tổ chức thực hiện**

### 1. Đối với Tổ chức VNHELP - quốc tịch Hoa Kỳ:

- Chịu trách nhiệm hoàn toàn đối với các nội dung cam kết với các tổ chức, cá nhân có liên quan trong việc triển khai thực hiện dự án “Xây dựng mới gồm 04 phòng học và hệ thống wc khép kín, 01 phòng công vụ và wc khép kín, 01 bếp ăn, 01 không gian đa năng cho điểm trường mầm non Cáo Đạo Nèi Công, xã Lương Ngoại, huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa” đảm bảo theo quy định của pháp luật Việt Nam.

- Phối hợp chặt chẽ với UBND huyện Bá Thước và các ngành, đơn vị, địa phương liên quan trong việc triển khai thực hiện nội dung của dự án đảm bảo các quy định pháp luật liên quan; tuân thủ nghiêm quy định tại Quyết định số 06/2020/QĐ-TTg ngày 21/02/2020 của Thủ tướng Chính phủ về tổ chức và quản lý hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam (nếu có); chỉ được triển khai dự án sau khi được cấp có thẩm quyền phê duyệt các nội dung đảm bảo theo quy định.

- Chấp hành nghiêm quy định của pháp luật Việt Nam về việc đưa người nước ngoài vào hoạt động tại địa phương, kinh phí thực hiện dự án phải được thực hiện theo đúng cam kết với cơ quan chức năng và được giải ngân đến đúng đối tượng thụ hưởng.

- Thực hiện đầy đủ quyền, nghĩa vụ của Bên cung cấp viện trợ theo quy định của pháp luật.

- Chỉ được triển khai thực hiện dự án “Xây dựng mới gồm 04 phòng học và hệ thống wc khép kín, 01 phòng công vụ và wc khép kín, 01 bếp ăn, 01 không gian đa năng cho điểm trường mầm non Cáo Đạo Nèi Công, xã Lương Ngoại, huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa” sau khi Tổ chức được gia hạn, sửa đổi, bổ sung Giấy đăng ký hoạt động tại Việt Nam; chịu mọi thiệt hại, rủi ro

phát sinh liên quan đến khoản viện trợ thực hiện dự án trên trong trường hợp không được cấp có thẩm quyền gia hạn Giấy đăng ký hoạt động tại Việt Nam.

## 2. Đối với UBND huyện Bá Thước (chủ dự án):

- Chủ động cập nhật dự án vào kế hoạch sử dụng đất hàng năm của huyện và các quy hoạch khác có liên quan trên địa bàn, trình cấp có thẩm quyền phê duyệt; căn cứ quy định của pháp luật đất đai, khẩn trương thực hiện trình tự thu hồi đất, phê duyệt phương án bồi thường giải phóng mặt bằng, làm cơ sở để cơ quan Nhà nước có thẩm quyền giao đất theo quy định; sớm bàn giao mặt bằng sạch cho nhà tài trợ để thi công điểm trường trong thời gian sớm nhất.

- Thực hiện công tác quản lý, giám sát chặt chẽ quá trình thực hiện dự án, đảm bảo việc thực hiện dự án được triển khai đến đúng đối tượng, nội dung đã được phê duyệt, phù hợp với quy định của pháp luật và không ảnh hưởng đến an ninh trật tự, an toàn xã hội tại địa phương; định kỳ báo cáo UBND tỉnh (thông qua Sở Kế hoạch và Đầu tư), bên tài trợ và các cơ quan chức năng theo quy định; báo cáo kết thúc dự án chậm nhất không quá 06 tháng đến UBND tỉnh, Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Bộ Tài chính, đồng thời, tổ chức nghiệm thu, đánh giá và tiến hành các biện pháp cần thiết để khai thác và bàn giao kết quả đạt được cho đối tượng thụ hưởng theo quy định.

- Phối hợp chặt chẽ với Công an tỉnh và các đơn vị liên quan kiểm duyệt nội dung, tài liệu do Tổ chức VNHELP - quốc tịch Hoa Kỳ cung cấp (nếu có), quản lý các vấn đề về an ninh trật tự, an toàn xã hội và các hoạt động của nhà tài trợ trong quá trình tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế và triển khai thực hiện dự án; cung cấp các thông tin, tài liệu cần thiết về dự án cho các cấp có thẩm quyền trong quá trình triển khai.

- Chủ trì, phối hợp với nhà tài trợ, các cơ quan, đơn vị liên quan tổ chức thực hiện và sử dụng kinh phí tài trợ đúng mục tiêu đã được phê duyệt. Trường hợp Tổ chức VNHELP - quốc tịch Hoa Kỳ không được cấp có thẩm quyền gia hạn Giấy đăng ký hoạt động tại Việt Nam, UBND huyện Bá Thước có trách nhiệm tham mưu kịp thời phương án xử lý đối với văn bản phê duyệt khoản viện trợ thực hiện dự án “Xây dựng mới gồm 04 phòng học và hệ thống wc khép kín, 01 phòng công vụ và wc khép kín, 01 bếp ăn, 01 không gian đa năng cho điểm trường mầm non Cáo Đạo Nèi Công, xã Lương Ngoại, huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa” của Chủ tịch UBND tỉnh đảm bảo theo quy định.

3. Giao Sở Tài chính hướng dẫn UBND huyện Bá Thước và Tổ chức VNHELP - quốc tịch Hoa Kỳ thực hiện chế độ quản lý tài chính đối với khoản viện trợ thực hiện dự án theo quy định tại Nghị định số 80/2020/NĐ-CP ngày 08/7/2020 của Chính phủ và Thông tư số 23/2022/TT-BTC ngày 06/4/2022 của Bộ trưởng Bộ Tài chính hướng dẫn quản lý tài chính nhà nước đối với nguồn viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách Nhà nước.

## 4. Giao Sở Xây dựng hướng dẫn UBND huyện Bá Thước và Tổ chức

VNHELP - quốc tịch Hoa Kỳ thực hiện đầu tư xây dựng dự án theo quy định của pháp luật về đầu tư, xây dựng hiện hành.

5. Giao Sở Tài nguyên và Môi trường hướng dẫn UBND huyện Bá Thước thực hiện các hồ sơ, thủ tục về đất đai theo quy định của pháp luật về đất đai hiện hành.

6. Giao Công an tỉnh, Sở Ngoại vụ, căn cứ chức năng, nhiệm vụ được giao và các quy định hiện hành của pháp luật, chủ trì, phối hợp với các đơn vị liên quan, theo dõi tiến độ thực hiện dự án “Xây dựng mới gồm 04 phòng học và hệ thống wc khép kín, 01 phòng công vụ và wc khép kín, 01 bếp ăn, 01 không gian đa năng cho điểm trường mầm non Cáo Đạo Nèi Công, xã Lương Ngoại, huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa” và việc hoàn thiện thủ tục gia hạn Giấy đăng ký hoạt động tại Việt Nam của Tổ chức VNHELP - quốc tịch Hoa Kỳ; chịu trách nhiệm trước pháp luật, UBND tỉnh nếu để Tổ chức triển khai thực hiện dự án trong thời gian Giấy đăng ký hoạt động tại Việt Nam hết hiệu lực và chưa được cấp có thẩm quyền gia hạn theo quy định.

7. Các sở: Kế hoạch và Đầu tư, Ngoại vụ, Tài chính, Xây dựng, Tài nguyên và Môi trường, Giáo dục và Đào tạo; Công an tỉnh; UBND huyện Bá Thước và các đơn vị liên quan, chịu hoàn toàn trách nhiệm theo quy định của pháp luật và các cơ quan thanh tra, kiểm tra trong việc thẩm định các nội dung phê duyệt tiếp nhận khoản viện trợ thực hiện dự án trong Quyết định này; đồng thời, theo chức năng, nhiệm vụ được giao, quản lý dự án và hướng dẫn, giải quyết kịp thời những công việc có liên quan đến dự án đảm bảo theo quy định.

**Điều 3.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

Chánh Văn phòng UBND tỉnh; Giám đốc các sở: Kế hoạch và Đầu tư, Ngoại vụ, Tài chính, Xây dựng, Tài nguyên và Môi trường, Giáo dục và Đào tạo; Giám đốc Công an tỉnh; Chủ tịch UBND huyện Bá Thước; Tổ chức VNHELP - quốc tịch Hoa Kỳ và Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3 Quyết định;
- Bộ Kế hoạch và Đầu tư (để b/c);
- Bộ Tài chính (để b/c);
- Ủy ban công tác về các tổ chức PCPNN (b/c);
- Chủ tịch, các PCT UBND tỉnh (b/c);
- Các PCVP UBND tỉnh;
- Lưu: VT, THKH.

**KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**



**Nguyễn Văn Thi**